

Модест Мусоргский

«Торжественный  
марш Шамиля»  
для мужского хора  
и фортепиано (1859)

*Мировая премьера*

Московский государственный  
академический камерный хор  
Ярослав Тимофеев, фортепиано  
Тимофей Гольберг, дирижер



**Модест Мусоргский**

«Торжественный марш Шамиля»  
для мужского хора и фортепиано (1859) . . . . . 5:15

Московский государственный академический камерный хор

Солисты:

Олег Куликов, *тенор*  
Иван Щербатых, *баритон*

Ярослав Тимофеев, *фортепиано*

Тимофей Гольберг, *дирижер*

Звукорежиссер: Павел Лаврененков  
Запись осуществлена на студии Московского государственного  
академического камерного хора 21 сентября 2022 года

**Modest Mussorgsky**

*Shamil's Solemn March*  
for male choir and piano (1859) . . . . . 5:15

Moscow State Academic Chamber Choir

Soloists:

Oleg Kulikov, *tenor*  
Ivan Shcherbatykh, *baritone*

Yaroslav Timofeyev, *piano*

Timofei Golberg, *conductor*

Sound engineer: Pavel Lavrenenkov  
Recorded at the Studio of the Moscow State Academic Chamber Choir  
on September 21, 2022.

Осенью 1859 года 20-летний Модест Мусоргский написал «Торжественный марш Шамиля» для мужского хора с сопровождением фортепиано, используя в качестве словесного текста фрагменты мусульманских молитв. Имам Шамиль был предводителем горцев Дагестана и Чечни в их борьбе за независимость от российской короны. В августе 1859 года он сдался, став почетным пленником императора Александра II, и спустя два месяца прибыл в Петербург. «Торжественный марш», вероятно, был задуман Мусоргским как отклик на актуальные события и преподнесен в дар другу, знатоку исламской культуры Александру Арсеньеву. До сих пор опус не исполнялся целиком, поскольку первый лист автографа был утрачен. В конце 2021 года музыковед Василиса Александрова обнаружила в Отделе рукописей Российской национальной библиотеки рукописную копию хора, сделанную в конце XIX века, а в 2022 году Надежда Тетерина и Евгений Левашёв подготовили научную редакцию партитуры. Настоящая запись является мировой премьерой «Торжественного марша Шамиля» в полной версии.







In the fall of 1859, 20-year-old Modest Mussorgsky wrote *Shamil's Solemn March* for a male choir accompanied by the piano, using fragments of Muslim prayers as a verbal text. Imam Shamil was the leader of the highlanders of Dagestan and Chechnya in their struggle for independence from the Russian crown. In August 1859, he surrendered, becoming an honorary prisoner of Emperor Alexander II, and two months later arrived in St. Petersburg. The *Solemn March* was probably conceived by Mussorgsky as a response to current events and presented as a gift to his friend, an expert in Islamic culture, Alexander Arsenyev. Until now, this work has not been performed in its entirety, as the first sheet of the autograph has been lost. At the end of 2021, musicologist Vasilisa Aleksandrova discovered in the Department of Manuscripts of the National Library of Russia a handwritten copy of the choir, made at the end of the 19th century, and in 2022, Nadezhda Teterina and Evgeny Levashev prepared a scientific version of the score. This recording is the world premiere of *Shamil's Solemn March* in its full version.



РУКОВОДИТЕЛИ ПРОЕКТА:  
АНДРЕЙ КРИЧЕВСКИЙ, КАРИНА АБРАМЯН  
АВТОР ПРОЕКТА: ЯРОСЛАВ ТИМОФЕЕВ  
МЕНЕДЖЕР ПРОЕКТА: МАРИНА БЕЗРУКОВА  
ВЫПУСКАЮЩИЙ РЕДАКТОР: ТАТЬЯНА КАЗАРНОВСКАЯ  
ДИЗАЙН: ГРИГОРИЙ ЖУКОВ  
КОРРЕКТОРЫ: МАРГАРИТА КРУГЛОВА, ОЛЬГА ПАРАНИЧЕВА  
ФОТО: ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ РОССИЙСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ БИБЛИОТЕКИ  
ЦИФРОВОЕ ИЗДАНИЕ: ДМИТРИЙ МАСЛЯКОВ, КСЕНИЯ АДАХОВСКАЯ

PROJECT SUPERVISOR: ANDREY KRICHEVSKIY  
LABEL MANAGER: KARINA ABRAMYAN  
AUTHOR OF PROJECT: YAROSLAV TIMOFEYEV  
PROJECT MANAGER: MARINA BEZRUKOVA  
RELEASE EDITOR: TATIANA KAZARNOVSKAYA  
DESIGNER: GRIGORI ZHUKOV  
PROOFREADERS: MARGARITA KRUGLOVA, OLGA PARANICHEVA  
PHOTO: THE MANUSCRIPTS DEPARTMENT OF THE NATIONAL LIBRARY OF RUSSIA  
DIGITAL RELEASE: DMITRY MASLYAKOV, KSENIYA ADAKHOVSKAYA

ПРОЕКТ СОЗДАН ПО ЗАКАЗУ СОЮЗА КОМПОЗИТОРОВ РОССИИ  
ПРИ ПОДДЕРЖКЕ МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

THE PROJECT WAS COMMISSIONED BY THE UNION OF COMPOSERS OF RUSSIA  
WITH THE SUPPORT OF THE MINISTRY OF CULTURE OF THE RUSSIAN FEDERATION

MEL CD 10 02686

© АО «ФИРМА МЕЛОДИЯ», 2022. 127055, Г. МОСКВА, УЛ. НОВОСЛОБОДСКАЯ, Д. 73, СТР. 1, INFO@MELODY.SU  
ВНИМАНИЕ! ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (КОПИРОВАНИЕ), СДАЧА В ПРОКАТ, ПУБЛИЧНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ  
И ПЕРЕДАЧА В ЭФИР БЕЗ РАЗРЕШЕНИЯ ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ ЗАПРЕЩЕНЫ.

WARNING: ALL RIGHTS RESERVED. UNAUTHORISED COPYING, REPRODUCTION, HIRING, LENDING, PUBLIC PERFORMANCE AND BROADCASTING PROHIBITED.  
LICENCES FOR PUBLIC PERFORMANCE OR BROADCASTING MAY BE OBTAINED FROM JSC «FIRMA MELODIYA», NOVOSLOBODSKAYA STREET 73, BUILDING 1, MOSCOW, 127005, RUSSIA, INFO@MELODY.SU.  
IN THE UNITED STATES OF AMERICA UNAUTHORISED REPRODUCTION OF THIS RECORDING IS PROHIBITED BY FEDERAL LAW AND SUBJECT TO CRIMINAL PROSECUTION.



/ FIRMAMELODIYA

WWW.MELODY.SU